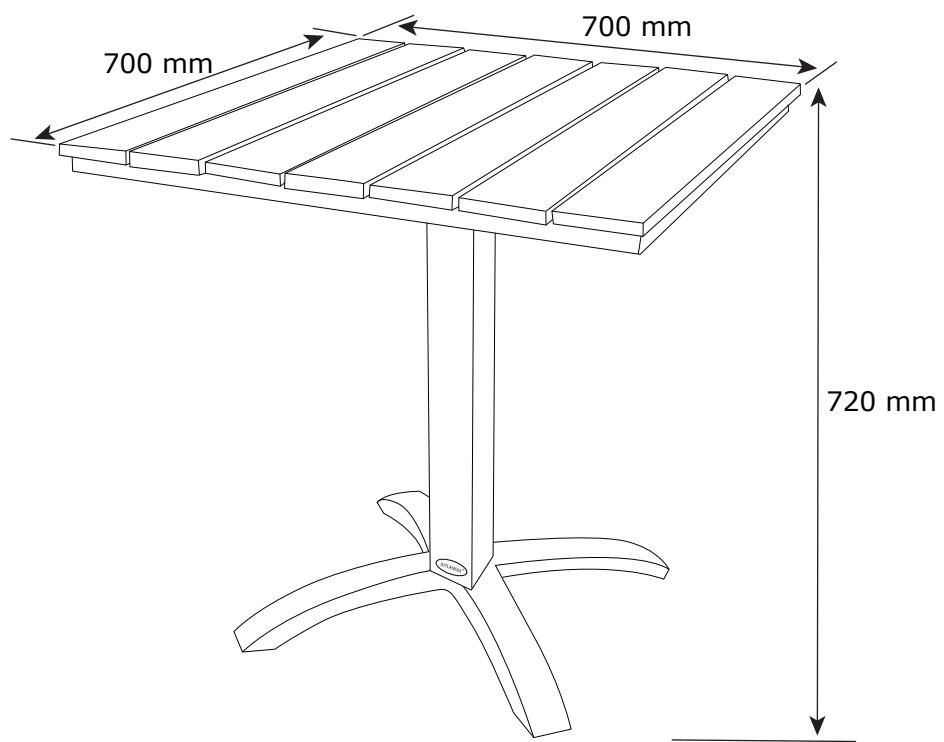


# HOBRO

125328 / 910-226-1012



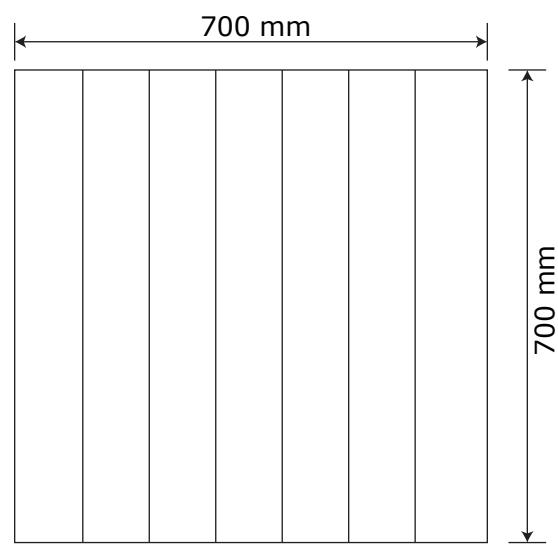
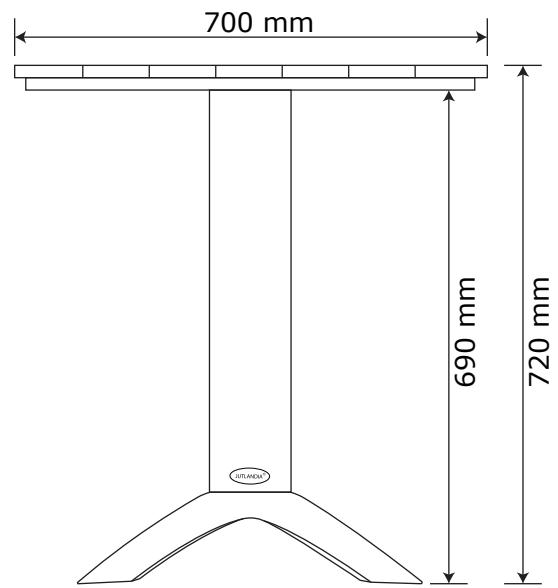
20.04.2022-Rev.3

1/13

JUTLANDIA®



JYSK.com



**EN:** *IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.*

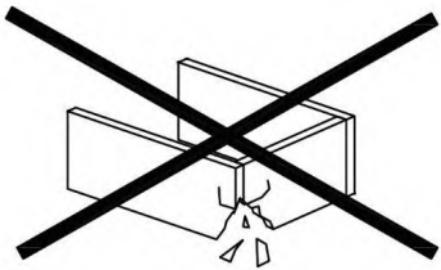
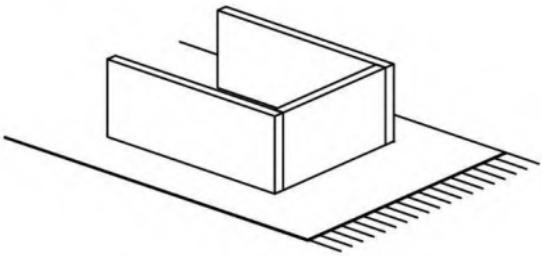
**FR:** *IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT.*

**LV:** *SVARĪGI, SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZINĀI: RŪPĪGI IZLASIET.*

**LT:** *SVARBU, PASILIKITE ATEIČIAI, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE.*

**EE:** *TÄHTIS! HOIDKE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES MÄRKUS.  
LUGEGE TÄHELEPANELIKULT.*





**EN: WARNING TO AVOID SCRATCHES!**

*In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.*

**FR: AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES**

*Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).*

**LV: BRĪDINĀJUMS PAR SKRĀPĒJUMIEM!**

*Lai nesaskrāpētu šo izstrādājumu, veiciet montāžu uz mīkstas pamatnes, piemēram, paklāja.*

**LT: ĪSPĒJIMAS, KAD IŠVENGTUMĒTE ĪBRĒŽIMU!**

*Šio baldo nesubraižysite, jei jū surinksite ant švelnaus paviršiaus, pavyzdžiui, kilimo.*

**EE: HOIATUS KRIIMUSTUSTE VÄLTIMISEKS!**

*Kriimustuste tekkimise vältimiseks mööblile tuleb see kokku panna pehmel pinnal, nt kaltsuvaibal.*



**EN: ***IMPORTANT!*****

*It is important that any product which is assembled using any kind of screw is re-tightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product.*

**FR: ***IMPORTANT*****

*Il est important que tout produit monté à l'aide de vis soit resserré 2 semaines après son montage, puis tous les 3 mois, afin de garantir sa stabilité durant tout son cycle de vie.*

**LV: ***SVARĪGI!*****

*Ir svarīgi, lai jebkuram produktam, kas tiek uzstādīts ar jebkādu skrūvju palīdzību, skrūves tiku atkārtoti pievilkas 2 nedēļas pēc montāžas, pēc tam – reizi 3 mēnešos, tā nodrošinot stabilitāti visā izstrādājuma kalpošanas laikā.*

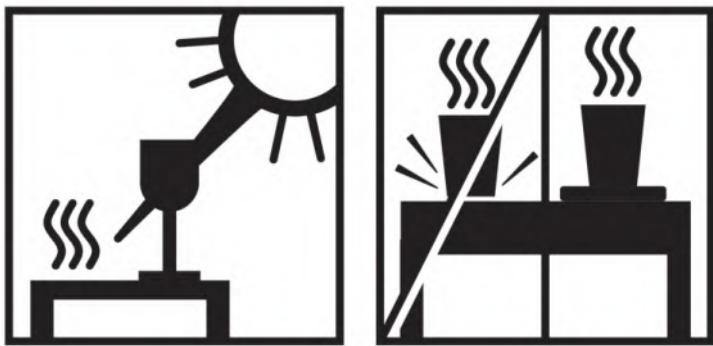
**LT: ***SVARBU!*****

*Bet kokį varžtais tvirtinamą gaminį 2 savaites po surinkimo bei kas 3 mėnesius reikia papildomai suveržti – taip užtikrinamas naudojamo gaminio stabilumas.*

**EE: ***TÄHTIS!*****

*Oluline on, et toote kruvisid pingutatakse 2 nädalat pärast kokkupanekut ja seejärel iga 3 kuu järel, et tagada stabiilsus kogu toote eluea jooksul.*





**EN:** What is artwood?

Artwood is designed for outdoor use and can withstand all types of weather.

Artwood is made of a synthetic plastic material that looks and functions much like natural wood.

It is developed for those who prefer attractive and stylish garden furniture that does not require significant maintenance work.

Artwood offers several advantages compared to natural wood. It is resistant to moisture and mildew, which means it is longer lasting.

Artwood is a durable material and, unlike natural wood, excessive dryness will not lead to cracks and fissures.

Please keep the following guidelines in mind:

1. To prevent damage due to high temperatures, do not leave glass items directly on artwood surfaces after use.

2. Do not place extremely hot or cold objects directly on the artwood surface;

When cleaning artwood, use a damp cloth or chamois, with soap or washing-up liquid if necessary.

Never use washing powder or other products containing scouring agents, as these may scratch the surface.

**FR:** Qu'est-ce que le bois artificiel ?

Le bois artificiel a été conçu pour un usage en extérieur et résiste à tout type de temps. Le bois artificiel est fabriqué à base de matériau plastique synthétique dont l'aspect et la fonction sont similaires à ceux du bois naturel. Il a été mis au point pour les personnes qui affectionnent les meubles de jardin attrayants et stylés ne nécessitant pas beaucoup d'entretien. Le bois artificiel présente plusieurs avantages par rapport au bois naturel. Il résiste à la moisissure et à la pourriture, ce qui implique une plus longue durée de vie.

Opter pour des meubles de jardin en bois artificiel contribue également à lutter contre la déforestation. Veuillez prendre en considération ce qui suit:

1. Afin d'éviter les dommages occasionnés par des températures élevées, ne pas laisser d'objets en verre en contact direct avec les surfaces de bois artificiel après leur utilisation.

2. Ne pas placer d'objets extrêmement chauds ou froids en contact direct avec la surface en bois artificiel ; utiliser des sous-verres ou des dessous-de-plat.

Pour le nettoyage du bois artificiel utiliser un morceau de tissu humide ou une peau de chamois avec un liquide nettoyant ou du savon doux si nécessaire.

Ne jamais utiliser de détergent ni d'autres produits contenant des agents abrasifs vu qu'ils pourraient endommager la surface.

**LV:** Kas ir mākslīgā koksne ?

Mākslīgā koksne ir paredzēta izmantošanai ārpus telpām. Mākslīgā koksne ir izgatavota no sintētiska plastmasas materiāla, kas izskatās un funkcionē gluži kā dabīgā koksne. Šis materiāls ir izstrādāts tiem, kuriem patīk skaistas un modernas dārza mēbeles, bet kuri nevēlas veikt sarežģītus apkopes darbus. Mākslīgai koksnei ir vairākas priekšrocības, salīdzinot ar dabīgo koksni. Tā ir noturīga pret mitrumu un pelējumu, tāpēc tai ir ilgāks ekspluatācijas laiks. Mākslīgā koksne ir izturīgs materiāls, kas atšķirībā no dabīgās koksnes pārmērīga sausuma rezultātā neplaisā un nešķejas.

Ievērojet šādus norādījumus:

1. Lai novērstu augstas temperatūras izraisītus bojājumus, pēc lietošanas neatstājiet stikla izstrādājumus tieši uz mākslīgās koksnes virsmas.

2. Nelieciņi Joti karstus vai Joti aukstus priekšmetus tieši uz mākslīgās koksnes virsmas; izmantojet paliktnus vai paklājiņus.

Mākslīgās koksnes tīrīšanai izmantojet mitru drāniņu vai zamšādu. Ja nepieciešams, lietojet ziepes vai šķidro mazgāšanas līdzekli.

Nekādā gadījumā nelieciņi mazgāšanas pulveri vai līdzekļus, kas satur abrazīvas daļījas, jo tās var saskrāpēt virsmu.

**LT:** Kas yra dirbtinė mediena ?

Dirbtinė mediena sukurta naudojimui lauke. Dirbtinė mediena pagaminta iš sintetinio plastiko, kuris atrodo ir veikia kaip natūrali mediena. Pagamintas tiems, kurie pirmenybę teikia patraukliems ir stilingiems sodo baldams, kurie nereikalauja didelės priežiūros. Dirbtinė mediena siūlo daugiau pranašumų nei natūrali mediena. Atspari drėgmei ir pelėsiui, o tai reiškia didesnį ilgaamžiškumą. Dirbtinė mediena yra patvari medžiaga ir skirtingai nei natūrali mediena, perteklinis sausumas neleis susidaryti įtrūkimams ir plyšiams.

Atsižvelkite į patarimus pateiktus toliau:

1. Tam, kad išvengtumėte aukštos temperatūros daromos žalos, panaudojus, nepalikite stiklinių daiktų tiesiai ant dirbtinės medienos paviršių.
2. Nedėkite itin karštų ar šaltų objektų tiesiai ant dirbtinės medienos paviršiaus, naudokite padékliukus ar staltieses.

Valydam i dirbtinę medieną, naudokite drėgną skudurėlį ar zomšinį šluostuką, muilą ar indų ploviklį, jei reikia.

Niekada nenaudokite skalbimo miltelių ar kitų produktų, kurie turi šveičiamujų medžiagų, nes šios gali subraižyti paviršių.

**EE:** Mis on kunstpuuit ?

Kunstpuuit on loodud välisingimustes kasutamiseks. Kunstpuuit on tehtud sünteetilisest plastmaterjalist, mis sarnaneb välimuselt ja funkcionaalsuselt naturaalse puiduga. See on välja töötatud inimeste jaoks, kes soovivad ilusat ja stiilset aiamööblit, mis ei nõua erilist hooldamist. Kunstpuuidul on naturaalse puiduga võrreldes mitmeid eeliseid. See on vastupidav niiskusele ja hallitusele, mis tähendab, et see peab kauem vastu. Kunstpuuit on vastupidav materjal ning erinevalt looduslikust puidust ei vii liigne kuivus pragude ja lõhedeni.

Palun pidage meeles järgmist.

1. Kõrge temperatuuri põhjustatud kahjustuste vältimiseks ärge jätkke klaasist esemeid pärast kasutamist otse kunstpuuidu pinnale.
2. Ärge asetage väga kuumasid või külmi esemeid otse kunstpuuidu pinnale, kasutage pigem klaasi- või taldrikualseid.

Kunstpuuitu puastamisel kasutage niisket lappi või seemisnahka, vajaduse korral koos seebi või nõudepesuvahendiga.

Ärge kasutage kunagi pesupulbrit või teralisi küürimistooteid, kuna need võivad pindu kriimustada.

EN581		
✓	✓	✗

**EN:** Domestic use.

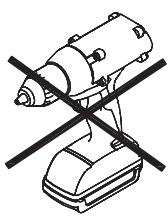
**FR:** Pour la maison.

**LV:** Paredzēts tikai lietošanai mājas apstākjos.

**LT:** Ji skirta tik namų reikmėms.

**EE:** Kasutamiseks ainult kodustes tingimustes.





A x 1



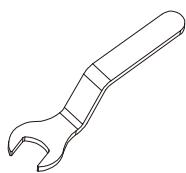
M10/17 mm

B x 2

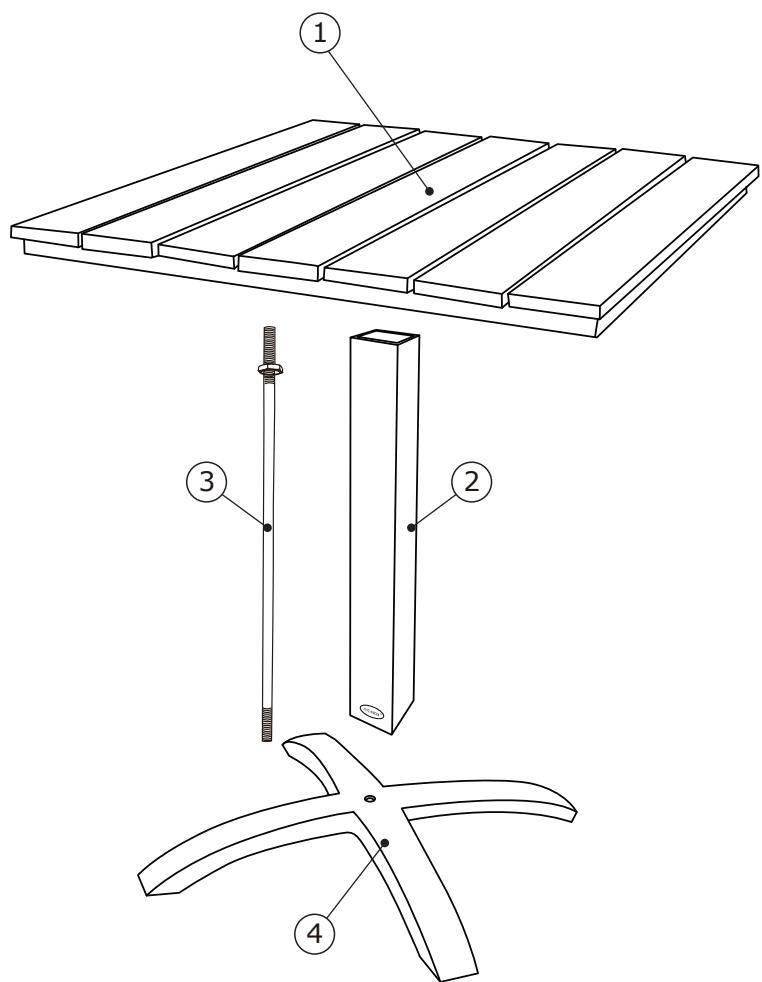


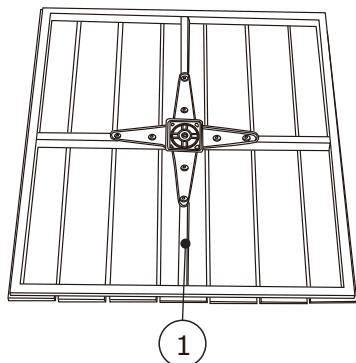
$\varnothing 10/\varnothing 20$  mm

C x 1

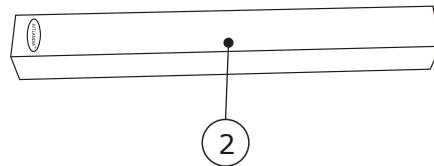


17 mm

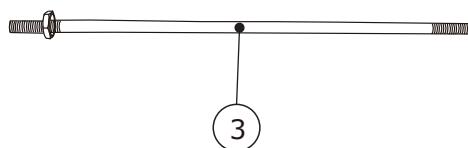


**Box 1/1**

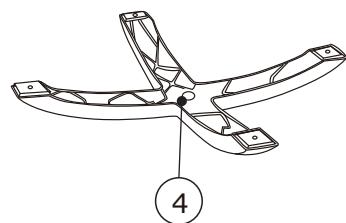
700x700 mm



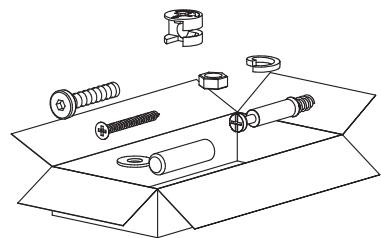
70x70x600 mm



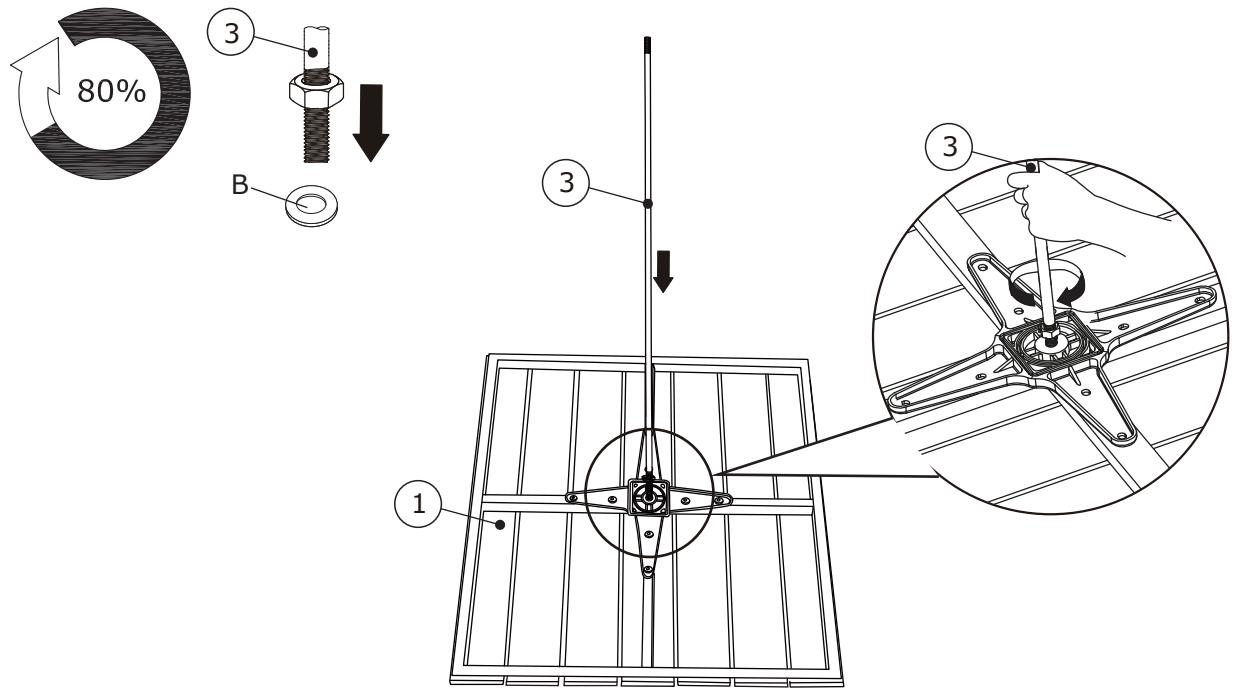
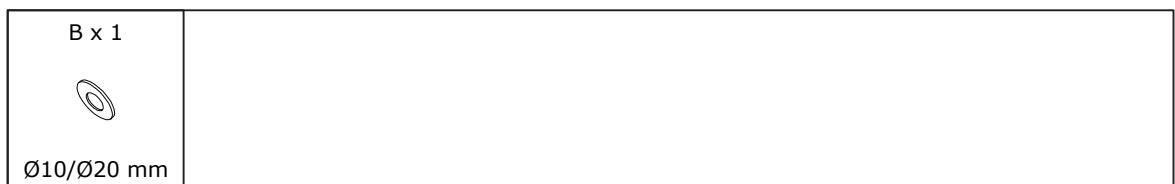
635 mm



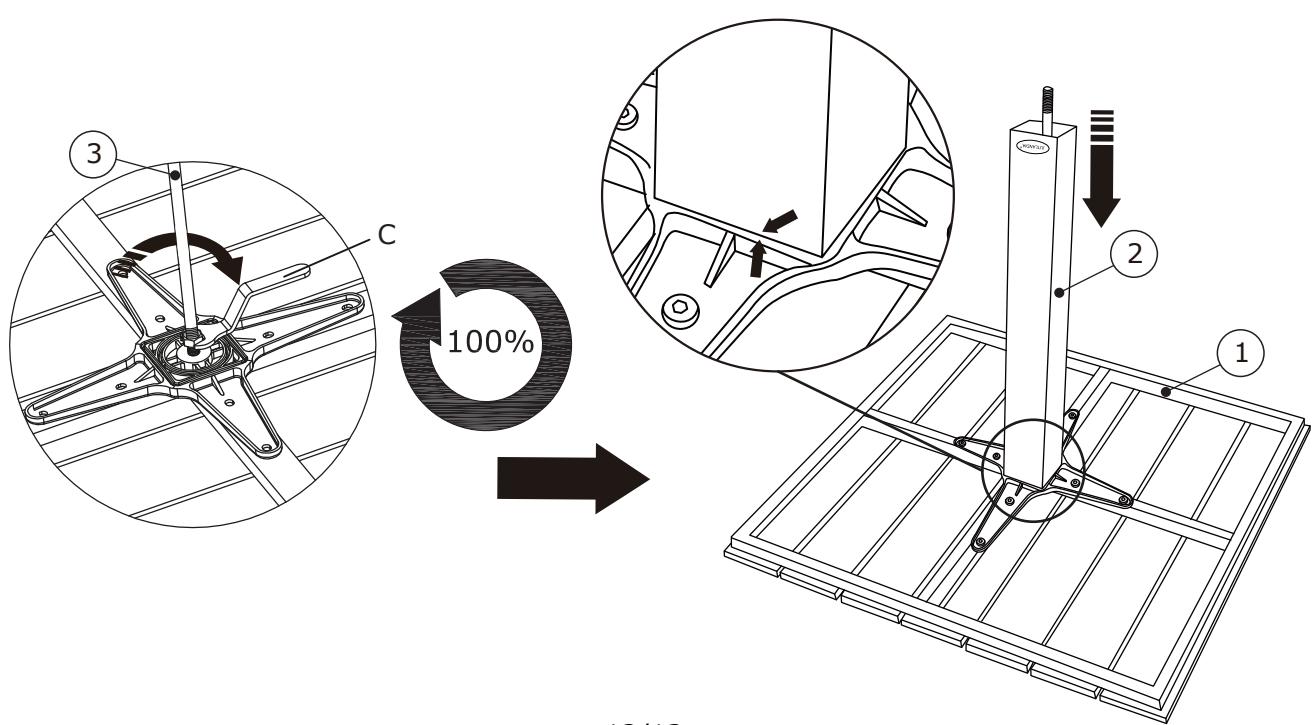
725x725 mm



**1**

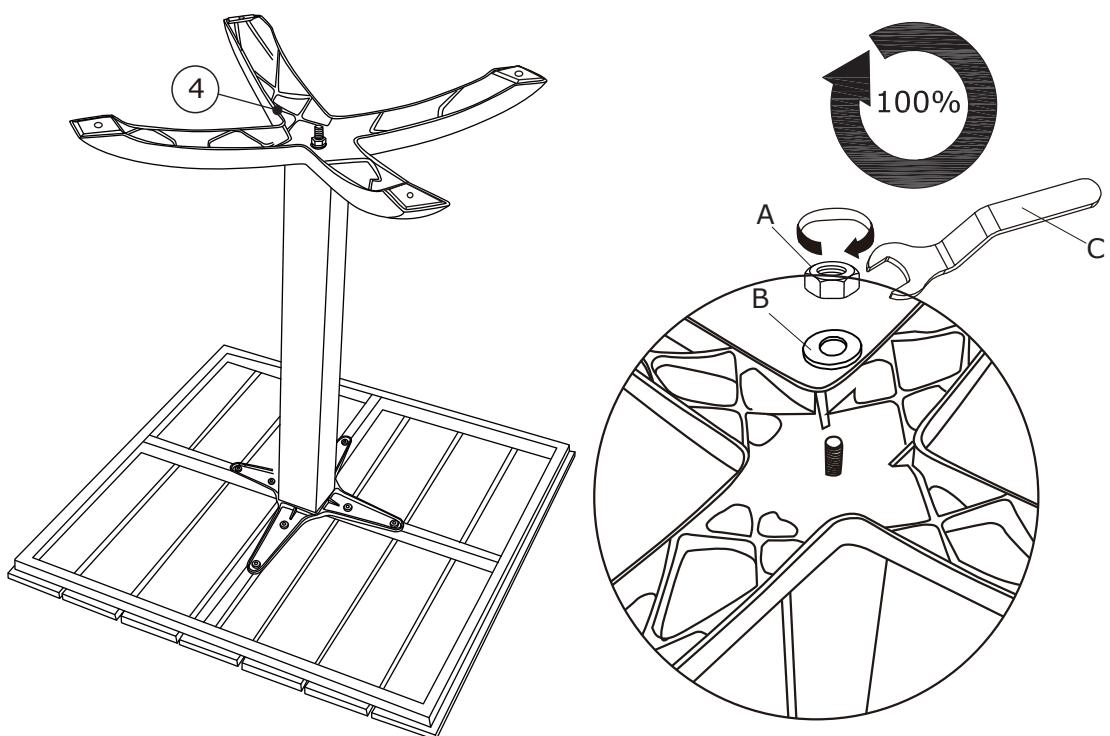


**2**

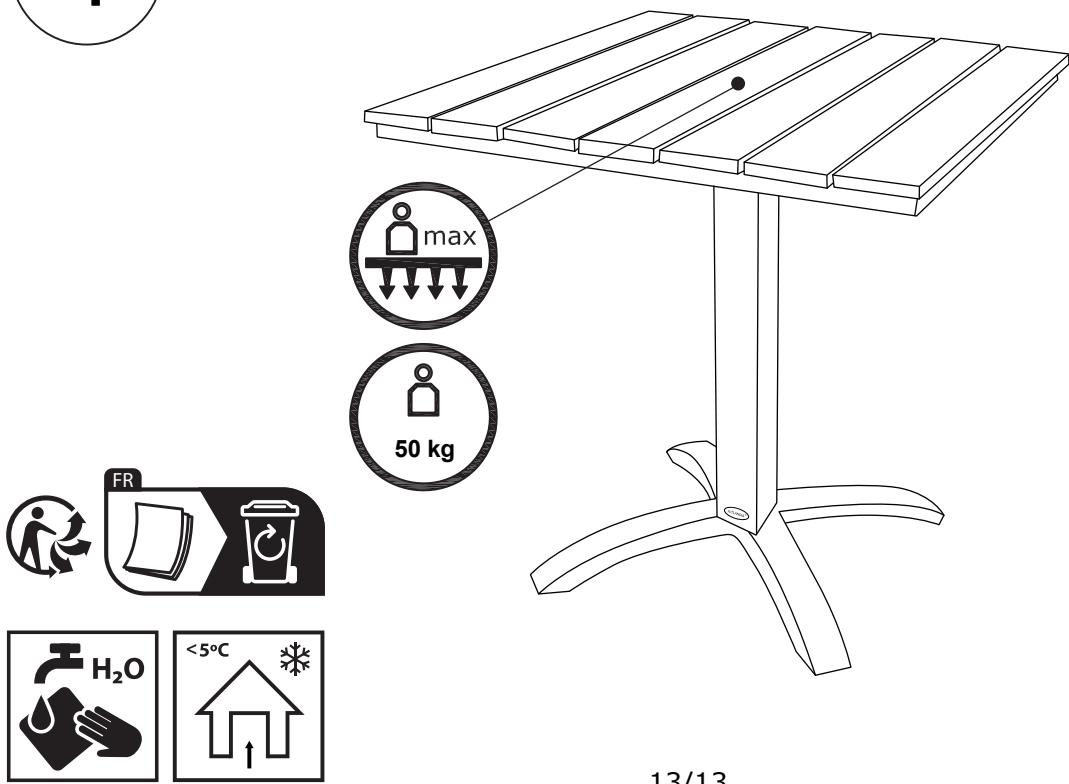


**3**

A x 1 M10/17 mm	B x 1 Ø10/Ø20 mm	C x 1 17 mm	
--------------------	---------------------	----------------	--

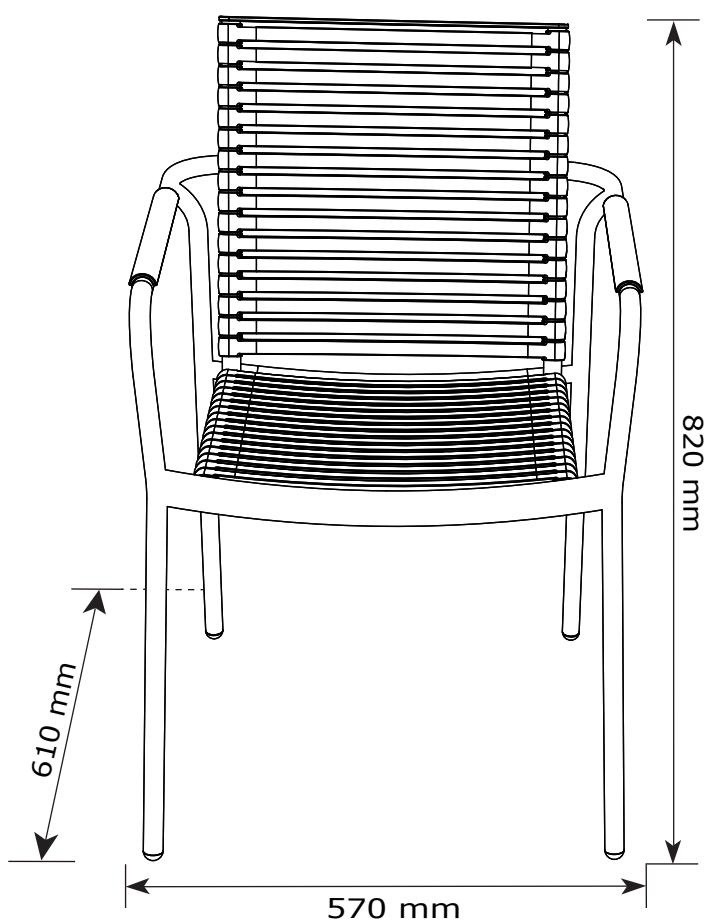


**4**



NABE

3791960  
56656001



- GB:** *IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE  
REFERENCE: READ CAREFULLY*
- DK:** *VIGTIGT, GEMMES TIL SENERE  
BRUG: LÆS OMHYGGELIGT*
- DE:** *WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN*
- NO:** *VIKTIG. MÅ OPPBEVARES FOR SENERE  
BRUK: MÅ LESES NØYE*
- SE:** *VIKTIGT – SPARAS FÖR FRAMTIDA  
BRUK: LÄS NOGA*
- FI:** *TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ  
TARVETTA VARTEN: LUE HUOLELLISESTI*
- PL:** *WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:  
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE*
- CZ:** *DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJSÍ  
POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ*
- HU:** *FONTOS, ÖRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE:  
OLVASSA EL FIGYELMESEN*
- NL:** *BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN*
- SK:** *DÔLEŽITÉ, INFORMÁCIE SI ODLOŽTE NA  
POUŽITIE V BUDÚCNOSTI: ČÍTAJTE  
POZORNE*
- FR:** *IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE  
CONSULTATION ULTRÉRIEURE: LIRE  
ATTENTIVEMENT*
- SI:** *POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO  
UPORABO: POZORNO PREBERITE*

- HR:** VAŽNO, SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU: POZORNO PROČITAJTE
- IT:** IMPORTANTE, CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE: LEGGERE ATTENTAMENTE
- ES:** IMPORTANTE: CONSEGUIR PARA FUTURAS CONSULTAS Y LEER DETENIDAMENTE
- BA:** VAŽNO, SAČUVAJTE ZA UBUDUĆE: PAŽLJIVO PROČITAJTE
- RS:** VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE
- UA:** УВАГА! ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ.
- RO:** IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE
- BG:** ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО
- GR:** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ
- PT:** IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO
- RU:** ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.
- TR:** ÖNEMLİ, GELECEKTE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN
- CN:** 重要信息，请妥善保存供日后参考：请仔细阅读

<b>GB:</b>	<b>WARNING FOR SEATING FURNITURE!</b>
	Tested for 110 kg. per seat.
<b>DK:</b>	<b>ADVARSEL VEDRØRENDE SIDDEMØBLER!</b>
	Testet for 110 kg. pr. siddelplads.
<b>DE:</b>	<b>WARNUNG FÜR SITZMÖBEL!</b>
	Getestet für 110 kg je Sitz.
<b>NO:</b>	<b>ADVARSEL FOR SITTEMØBEL!</b>
	Testet for 110 kg per sitteplass.
<b>SE:</b>	<b>WARNING GÄLLANDE SITTMÖBLER!</b>
	Testad för 110 kg per sits.
<b>FI:</b>	<b>ISTUINHUONEKALUA KOSKEVA VAROITUS.</b>
	Testattu 110 kg:lle istuinta kohden.
<b>PL:</b>	<b>OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE SIEDZISKA!</b>
	Przetestowane obciążenie: 110 kg/siedzisko.
<b>CZ:</b>	<b>VAROVÁNÍ PRO SEDACÍ NÁBYTEK.</b>
	Testováno na 110 kg na sedák.
<b>HU:</b>	<b>ÜLŐBÚTORRAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS</b>
	A vizsgálati terhelés ülésenként 110 kg volt.
<b>NL:</b>	<b>WAARSCHUWING VOOR ZITMEUBILAIR!</b>
	Getest voor 110 kg. per stoel.
<b>SK:</b>	<b>VÝSTRAHA PRE SEDACÍ NÁBYTEK!</b>
	Testovaný na hmotnosť 110 kg na sedadlo.
<b>FR:</b>	<b>AVERTISSEMENT POUR LE MOBILIER D'ASSISE !</b>
	Testé pour un poids de 110 kilos par assise.
<b>SI:</b>	<b>OPOZORILO ZA SEDEŽNO POHIŠTVO!</b>
	Preskušeno za 110 kg/sedež.
<b>HR:</b>	<b>UPOZORENJE O NAMJEŠTAJU ZA SJEDENJE!</b>
	Testirano je za težinu od 110 kg po sjedalu.
<b>IT:</b>	<b>AVVERTENZA PER SEDUTE D'ARREDO!</b>
	Testate per 110 kg per seduta.
<b>ES:</b>	<b>¡ADVERTENCIA PARA ASIENTOS!</b>
	Probado para 110 kg por asiento.
<b>BA:</b>	<b>UPOZORENJE ZA NAMJEŠTAJ ZA SJEDENJE!</b>
	Testirano za 110 kg po sjedištu.
<b>RS:</b>	<b>UPOZORENJE VEZANO ZA NAMEŠTAJ ZA SEDENJE!</b>
	Testirano na 110 kg po mestu za sedenje.
<b>UA:</b>	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ МЕБЛІВ ДЛЯ СИДІННЯ.</b>
	Максимальне навантаження 110 кг на одне сидіння.
<b>RO:</b>	<b>ATENȚIONARE PRIVIND MOBILIERUL PENTRU ȘEZUT!</b>
	Testat pentru 110 kg per piesă de mobilier pentru șezut.
<b>BG:</b>	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА МЕБЕЛИ ЗА СЯДАНЕ!</b>
	Преминала изпитания за тегло 110 кг на седалка.
<b>GR:</b>	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΦΙΣΜΑΤΑ!</b>
	Δοκιμασμένα για 110 κιλά ανά θέση.
<b>PT:</b>	<b>AVISO PARA CADEIRAS!</b>
	Testadas para 110 kg por cadeira.
<b>RU:</b>	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ!</b>
	Максимально допустимый вес - 110 кг. на одно посадочное место.
<b>TR:</b>	<b>BÜRO SANDALYELERİNE YÖNELİK UYARI!</b>
	110 kg için test edilmiştir.
<b>CN:</b>	<b>座椅警告信息！</b>
	测试重量为每个椅子 110 kg.



## EN581

✓	✓	✗

**GB:** Domestic use

**DK:** Husholdningsbrug

**DE:** Nutzung im Wohnbereich

**NO:** Privat bruk

**SE:** Hemmabruk

**FI:** Kotikäyttöön

**PL:** Do użytku na zewnątrz domu

**CZ:** Určeno pro domácí použití

**HU:** Lakásban való használatra

**NL:** Thuisgebruik

**SK:** Určené na domáce použitie

**FR:** Pour la maison

**SI:** Domača uporaba

**HR:** Za upotrebu u kućanstvu

**IT:** Uso domestico

**ES:** Uso doméstico

**BA:** Upotreba u domaćinstvu

**RS:** Za upotrebu u okviru domaćinstva

**UA:** Для домашнього використання

**RO:** Pentru uz casnic

**BG:** За употреба в домашни условия

**GR:** Για οικιακή χρήση

**PT:** Uso doméstico

**RU:** Для домашнего использования

**TR:** Ev içi kullanım

**CN:** 家庭用



